

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1876

Mahón, viernes 7 de Agosto de 1931

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampa
de la Abundancia, 30
Teléfono núm. 14

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Núm. 17.500

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Isla al mes..... 1,00 pesetas.
Resto de España al mes 2,50
Extranjero al año..... 25,00
Número suelta..... 10 céntimos
Número atrasado..... 25
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

Año LVIII



Teniente Coronel de Artillería don José Fernández Ferrer, después de la conferencia que dió en el Ministerio de la Guerra, acerca de la artillería anti-aérea.

NOTAS AL MARGEN

EL ESTAMPILLADO DE BILLETES

Por BALDOMERO ARGENTE.

Se decretó el estampillado de billetes. Las gentes no quieren que se puedan llegar a la incredulidad proveniente de estar acostumbrados a ver y saber que todos los actos humanos tienen una finalidad, persiguen un objeto, y en éste no veían finalidad alguna, como no fuera la de estar innecesariamente. Pero no la incredulidad que valga ni finalidades claras. Aquí se idea una como no encuentran organizada resistencia, allá se va, a la «Gaceta» salga lo que saliere.

moneda, es como creer que el oro que guardan las entrañas de la tierra en lugares ignorados, y que por tanto, no actúa en el mercado, influye en el valor de ese metal. Es otra campanas...

La tercera es francamente nociva. Porque si hay billetes del Banco de España en el Extranjero, lo que hará su poseedor es precipitarse a un

Banco para cambiarlos por moneda extranjera, y será el Banco quien se encargue de remitirlos para el estampillado. Pero esta venta de pesetas —forzada por la obligación de estampillarlos— provocará, aunque sea transitoriamente, una nueva baja de nuestra unidad monetaria, como ocurriría si se anunciara la desmonetización de la plata sin cualquier compensación.

No dice nada al ministro que no dicte medida que no sea saludada con un descenso del valor de la peseta con un nuevo quebranto? Hay que cambiar de rumbo.

(De «La Nación».)

POLITICA INTERNACIONAL

LA CAÍDA DEL DICTADOR CHILENO, GENERAL IBÁÑEZ

El advenimiento del general Carlos Ibáñez del Campo no obedeció a un capricho, sino casi a una necesidad histórica. En efecto, la estructuración social de Chile había sufrido una honda transformación. La oligarquía conservadora de las familias políticas se había debilitado a consecuencia de la ascensión de la clase media. Los partidos se habían desmoronado. Los obreros no habían encontrado la organización adecuada para hacer triunfar sus reivindicaciones, sin recurrir a la violencia. El Chile de hace seis años cuando se inició la carrera política de Ibáñez —ya no era el Chile de Portales, de Monte, de Barros Borgoño, pero tampoco era aún un país francamente presidencialista, ni un país con democracia parlamentaria.

La dictadura de Ibáñez representaba una época de transición del régimen oligárquico al presidencialista, del reinado de unas cuantas familias políticas al de un «césar democrático», de una fuerte personalidad, emanación directa del pueblo, o mejor dicho, de la clase media. Ibáñez venía a realizar el programa por el cual el presidente Balmaceda murió en 1891 y por el cual el presidente Alessandri sufrió dos destierros. Alessandri había estado muy cerca del triunfo, pero únicamente se apoyaba en los políticos y había prescindido del Ejército. Cayó a consecuencia del «desgobierno» de la Alianza Liberal. Fué sustituido por un triunvirato militar, encabezado por el general Altamirano, número uno del escalafón. Pero el triunvirato, a su vez, cometió un error todavía más grave que el de Alessandri. En vez de renovar la política chilena, puso el Ejército a la disposición del partido conservador, es decir, de la vieja oligarquía. El elemento joven del Ejército derribó al triunvirato y llamó a Alessandri del destierro. Ocurrió esto en Enero de 1925 y entre los partidarios más entusiastas del presidente desterrado se encontraba el entonces teniente-coronel Ibáñez. Fué nombrado ministro de Guerra y su prestigio no cesó de aumentar entre los militares y también en el pueblo.

Arturo Alessandri y luego el presidente Figueroa Larraín tuvieron que ceder ante la voluntad de su ministro, y por fin, hace unos cuatro años, Ibáñez se encargó del Poder y su advenimiento fué ratificado por inmensa mayoría.

Representante de la clase media, a la cual pertenece también el Ejército, Ibáñez emprendió la lucha contra los oligarcas y la extrema izquierda comunista. El principio de su actuación fué coronado con buen éxito, pero desde hace dos años se dejó sentir la crisis económica. Chile no es un país rico, sino un país trabajador. Su princi-

pal artículo de exportación es el salitre, que sufre las consecuencias de la baja general de los precios y del descubrimiento del nitrato sintético, fabricado en Alemania. La crisis universal ha provocado —mucho más que los movimientos revolucionarios— la caída de los dictadores de Haiti, República Dominicana, Bolivia, Perú, Argentina y Brasil y causado complicaciones en el Ecuador y Cuba. Nótese que ninguno de ellos cayó —a pesar de la existencia de elementos revolucionarios— antes de que la crisis mundial hay dejado sentir sus efectos. Ibáñez puede decir que ha sido derribado, no por los estudiantes, sino por el empeoramiento de la situación económica.

¿Qué va a ocurrir en Chile? El afianzamiento del sistema presidencialista parece más probable que la vuelta al régimen anterior y la marcha hacia la democracia parlamentaria. Se trata de encontrar una personalidad suficientemente marcada para que la gran mayoría del país, además del Ejército, pueda tener confianza en ella. El que mayores probabilidades tiene para un próximo porvenir es el general Enrique Bravo Ortiz, ex agregado militar de su país en Madrid, que ha sido hombre de confianza de Alessandri y que mantiene también relaciones cordiales con los políticos conservadores.

UN DIPLOMATICO

(De «Las Provincias».)

AL VUELO

ESPAÑA Y AMÉRICA

Se celebró en Madrid con la máxima solemnidad protocolaria la presentación de sus cartas credenciales por el nuevo embajador en Méjico en España; el acto fué la réplica adecuada al que tuvo lugar en Méjico el día 2 de Julio, fecha en que el Senado de Méjico «dejando toda fórmula protocolar —como informa un gran diario español— para sustituirla por un sincero entusiasmo cordial», recibió a nuestro embajador en aquella República don Julio Alvarez del Vayo.

En ambas recepciones hubo de destacarse una vez más el íntimo sentimiento de confraternidad que anima y une en estrecho abrazo a españoles e hispanoamericanos y más concretamente en esta ocasión a españoles y mejicanos, y claro está que tratándose de los primeros actos de este género que se celebraban bajo el nuevo régimen, los discursos de los dos embajadores tendieron a poner de manifiesto que el cambio de régimen operado en nuestra patria, venía a robustecer la unión sentimental de España con sus hijas de América.

Se explica fácilmente este recurso oratorio y diplomático utilizado por los dos embajadores, pero al emplearlo se empequeñece y achica el magno significado de la acción de España en América que es lo que más íntima y trascendentalmente nos une a españoles e hispanoamericanos.

Precisamente la inyección de la política colonizadora de España en el Nuevo Mundo, señalada por la crítica como un modelo de comprensión y generosidad, fué lo que hizo desaparecer los inevitables resquemores de las guerras de independencia americanas y aquella política se produjo no bajo una República sino de una monarquía que no era constitucional sino absoluta, imperialista.

Quiere esto decir que el magno hecho histórico que supone la acción de España en América y que une a los pueblos de ambas orillas del Atlántico con firmes e inextinguibles lazos, no fué fruto de ningún régimen político, sino designio sublime y magnífico del alma de la raza hispana.

E. LÓPEZ

ORIGEN Y DESARROLLO DE LOS SUCESOS DE SEVILLA

«El Sol» publica una información tomada del periódico «Política», de Córdoba que, según dice el periódico citado, «está rigurosamente basada» en el documento que ha sido entregado a la Comisión parlamentaria que se encuentra en Sevilla. Dice el corresponsal de «El Sol» que la información ha sido facilitada por uno de los miembros de la Comisión parlamentaria.

Dice así la información que copiamos por su innegable importancia:

«En los últimos días de Mayo con motivo de un viaje de Franco y sus amigos a Barcelona, fué abordado aquél por elementos de Generalidad afectos a Maciá, iniciándose un pacto en virtud del cual Franco aportaría todos sus elementos a una acción del conjunto, ya confirmada por la Generalidad y la Confederación Nacional del Trabajo. Esta acción tenía por objeto facilitar la aprobación, por parte del Gobierno y las Cortes, del Estatuto catalán, que había de someterse al plebiscito y a la Cámara constituyente.

En principio, la táctica de esta acción conjunta se fundaba en hacer la guerra civil entre Cataluña y el resto de España, pero sin catalanes y en el lugar más apartado que posible fuera del territorio catalán. Se designó Andalucía como campo de acción, y a Franco se le dieron amplios poderes, a más de los recursos indispensables, valorados por aquel entonces en 3 millones 750.000 pesetas. El apoyo y la fuerza material los prestaba la Confederación Nacional del Trabajo, y Franco se comprometía enrolar en la empresa a todos los suboficiales y elementos afectos de la Aviación. Por su parte, Franco exigió determinadas garantías para el caso posible de que fracasase la empresa, concediéndosele la de figurar en la candidatura catalanista, cuyo éxito era indiscutible, para asegurarse así la inmunidad como parlamen-



MADRID.—Una escena de la obra «La gupata», que se estrenó en la Comedia con gran éxito

Como la amenaza para la Confederación Nacional del Trabajo se mantenía en esta explícita declaración del Gobierno, la Confederación apremió a Maciá, emplazándole para que arriera contra el Gobierno central y conminándole a no actuar en sentido alguno contra la Confederación. Maciá se vió en estos instantes verdaderamente perplejo, porque su contumacia en favor de la Confederación lo delataba ya demasiado, y hubo un momento en que anunció su retirada de la política activa y su voluntaria expatriación a Francia.

La Confederación, menos poderosa que el jefe catalanista, obligó a éste a que hiciese nuevas manifestaciones en el sentido de oponerse al Gobierno central cuando tratara de cualquier forma de evitar la actuación de la Confederación Nacional del Trabajo, y mucho menos de que ésta quedase exterminada.

La fórmula, de todos conocida por haberse publicado en la Prensa, se concibió y redactó en estos términos: «Que se opondrían a todo ataque a la Confederación Nacional del Trabajo, por considerar que dicha institución, como la Unión General de Trabajadores, tenía fines ineludibles que cumplir».

El fracaso de la huelga revolucionaria de Sevilla, que no pudo extenderse al resto de Andalucía, como se había proyectado, por la enérgica actuación del Gobierno, plantea en los momentos actuales un problema gravísimo para la Confederación Nacional del Trabajo y la Generalidad, porque, tarde o temprano, en las Cortes o en la Prensa, por propios y extraños, comprometidos o no en el complot de la huelga revolucionaria de Sevilla, habrá de hacerse pública esta realidad, que ha de dejar malparados a los elementos catalanistas ante el resto de España.

Quien facilita estos datos no puede aducir otras pruebas y testimonios que los mismos surgidos de los hechos, delatores todos de la verdad que encierran. Explíquense, si no, las causas y motivos que han hecho incluir la candidatura de Franco en la catalanista, hombre apartado de la política hasta este instante, porque si laboó en pro de la República como activo revolucionario, lo hizo como hombre de acción, al margen de la teoría separatista del catalanismo, con quien no le unen ni la raza, ni la naturaleza, ni el idioma, ni su vida de aviador militar. Explíquense, si no, de qué otra forma pudieron llegar a Sevilla y ser repartidos dineros y armas en cantidades que podrá comprobar la Comisión parlamentaria y que ya constan en los sumarios instruidos. Y si eso no fuese suficiente ¿cómo explicar la actuación, intramisión y defensa de la Generalidad llevadas al extremo de amenazar con la guerra civil al Gobierno central para el caso de que, no ya sólo se publicase el decreto de defensa de la República, sino cualquier precepto que tendiese a menoscabar la fuerza organizada de la Confederación Nacional del Trabajo?

Será ésta o no la verdad escueta; pero ciertamente ha de ser más parecida esta versión a la realidad histórica que el abultado informe que habrá de obtener la Comisión parlamentaria designada para esclarecer los hechos acaecidos en Sevilla con motivo de la huelga general.

Que haya exceso de mando o autoridad, que se hayan cometido o no actos reprobables..., esto, al fin y al cabo, en pro o en contra, sólo constituye una verdad externa que en nada se opone a la génesis e impulso del movimiento revolucionario.

Ultimamente hay que decir que el doctor Vallina, anarquista y revolucionario de buena fe, no estaba al tanto de las razones políticas del movimiento. Se usó su influencia sobre una parte del campesinado andaluz, sin facilitarles los antecedentes ni señalarle los resultados que se buscaban. El nudo parece tenerlo en su mano Franco, y acaso Pablo Rada. Este hilo es el que cree tener en sus manos el Gobierno con la prisión indefinida del mecánico del Plus Ultra.»

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Cayetano, fundador, Donato, ob., Pedro, Julián, Fausto, Carpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Licinio, Domecio, nij, y mrs., Victricio, obispo, Alberto confesor.

La misa y oficio divino de hoy es de San Cayetano con rito doble y color blanco.

EXPOSICION DIARIA

De siete a ocho de la noche en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

SAN CAYETANO, FUNDADOR DE LOS TEATINOS.—Nació en Vicenza en el año 1480; su madre lo puso bajo el patrocinio de María, y el hijo se mostró digno por su vida pura y por su amor a los pobres. Después de haberse dedicado a las ciencias profanas, viendo que éstas le entibiaban el corazón, se dedicó enteramente a los estudios religiosos. Fué elevado por Julio II al grado de protonotario apostólico. Asociado a la hermandad del Amor de Dios, la instituyó también en Vicenza, pasó a Verona, a Venecia y otras ciudades, llevando a todas partes el amor divino y fué llamado: Serafín en el altar y apóstol en el púlpito. Fundó con el auxilio de Pedro Carafa y Pablo Consigliari el Orden de Clérigos Regulares, llamado después Teatino, de su superior Teate. Se dirigió en misión; pero allí enfermó; recibió que hubo a su Jesús, en un éxtasis de amor, Dios puso fin a su santa vida el 7 de Agosto de 1547. Fué sepultado en la Basílica de San Pablo de Nápoles.

Ayuntamiento de Mahón

Suministro de agua de los depósitos municipales a los vecinos a domicilio

Aprobada por el Ayuntamiento, en sesión de 31 de Julio último, la Ordenanza de arbitrio de los derechos establecidos para el suministro de agua de los depósitos municipales al domicilio del vecindario y ya que en la actualidad se están efectuando los trabajos para colocar la tubería que desde los depósitos de agua que el Ayuntamiento posee en la Avenida de José M.º Quadrado ha de conducir el líquido a varias fuentes públicas, se concede un plazo de quince días que terminará el 22 del actual, a las trece horas, para que puedan solicitar del Ayuntamiento la colocación de tuberías de enlace para el suministro de agua directamente a domicilio, dado que ahora este trabajo resultaría mucho más económico para los particulares.

Mahón a 7 de Agosto de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

COLONIA ESCOLAR

Habiendo dejado de presentarse una niña y dos niños de los designados para la Colonia Escolar, se abre nuevo concurso a fin de que los padres que se crean con mejor derecho, puedan acudir a esta Alcaldía.

También se participa al público en general y a las familias en particular que los domingos y días festivos podrán visitar a los colonos en el Lazareto Sanatorio, desde las tres y media de la tarde hasta las seis y media, como en años anteriores.

Mahón 6 de Agosto de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Exploradores de España

ASOCIACION OFICIAL

Próxima la fecha para la inauguración del Campamento que este verano ha de celebrarse en Calalonga, queda abierta desde hoy en la Secretaría la lista para los que deseen asistir al mismo.

Para el próximo lunes, día 10 del actual, quedan convocados a una reunión en el local social calle García Hernández 70, a las 18'30, todos los Exploradores y Lobatos que piensen asistir al mismo, con el fin de cambiar impresiones y poder calcular el presupuesto de gastos.

Mahón 6 de Agosto de 1931.—El Jefe-Scout, Antonio Pons.

Ayuntamiento de Alayor

PROGRAMA DE LAS FIESTAS QUE EN HONOR DE SAN LORENZO POR ACUERDO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO, SE CELEBRARAN EN ESTA CIUDAD DE ALAYOR LOS DIAS 15, 16 Y 17 DEL CORRIENTE MES DE AGOSTO.

DIA 15

Tarde

A las cuatro.—Se inaugurarán las fiestas con repique general de campanas y disparo de bombas en las plazas públicas.

A las cuatro y media.—Salida de la Cabalgata, que será presidida por una comisión del Excelentísimo Ayuntamiento, en la que tomarán parte representantes de las diferentes clases sociales.

A las seis.—Después de recorrer la Cabalgata toda la población, se dirigirá a la Iglesia de San Pedro, donde se cantarán solemnes Completas.

A las siete.—Regreso de la Cabalgata a la población, verificándose el desfile en la plaza de Pi y Margall. Se tocará el divertido jaleo.

Noche

A las ocho.—Reptique general de campanas e iluminación general.

A las nueve y media.—Concierto en la plaza de la República por la Banda Popular. Se soltarán globos de varias formas y gustos y se dispararán fuegos aéreos.

DIA 16

Mañana

A las siete.—La Banda de Música recorrerá las calles de la población tocando alegres dianas.

A las nueve.—Saldrá la Cabalgata, y una vez organizada, se dirigirá a la Iglesia de San Diego, para asistir a Misa, acto que será amenizado por la República.

A las once.—Repartición de bonos a las familias pobres y asilados del Hospital.

Tarde

A las cuatro.—Otra vez se organizará la Cabalgata para asistir a las carreras que como de costumbre tendrán lugar en el Coso, distribuyéndose los premios acostumbrados. Además tendrá lugar una carrera extraordinaria en la que sólo podrán tomar parte los caballos de Gomila de Algendar y de Talae de Turó y la potranca de Francisco Vell; adjudicándose al que resulte vencedor una artística copa y treinta pesetas en metálico. Al que llegará en segundo lugar se le gratificará en veinte y cinco pesetas. Para tener lugar esta carrera será preciso que se presenten al menos dos de los referidos contrincantes.

En el Paseo de San Pedro tocará la Banda Popular.

Terminadas las carreras, la Cabalgata regresará a la población y se dirigirá a la Plaza de Pi y Margall, como el día anterior.

Noche

A las nueve y media.—Concierto por la Banda en la Plaza de España. Disparo de un gran castillo de fuegos artificiales.

DIA 17

Tarde

A las cinco y media.—Gran festival para niños en la Plaza de España, amenizándolo una Banda de Música. Suelta de fuegos japoneses, globos grotescos, etc. etc.

Noche

A las nueve y media.—En la Plaza de Pi y Margall, gran concierto musical por la Banda Popular. Se disparará un ramillete de fuegos artificiales y se terminarán las fiestas con traca y bomba final.

Alayor 1.º de Agosto de 1931.—El Alcalde, Juan Piris.

Advertencias.—Se suplica a estos vecinos se sirvan contribuir al mayor esplendor de las fiestas adornando e iluminando las fachadas de sus casas y tener limpias las calles.

Queda prohibido durante los días de fiesta la estancia de coches y toda clase de vehículos en las calles y plazas de esta población más que en el tiempo preciso para la carga y descarga, designándose para retirarse las extremidades de las calles de Mahón, Melians y San Antonio.

Alcaldía de Mahón

Recaudación de fondos para los obreros sin trabajo de Mahón

Table with columns: SUSCRIPCIÓN, Ptas., Suma anterior, Don José Vives Coll, Del Ateneo Científico, Literario y Artístico, Producto recaudado verbenas Liga Marítima, Del Ilustrísimo Sr. Obispo de Quersoneso, Don Jaime Vidal Villalonga, Suma.

Se admiten donativos en esta Depositaría de Fondos. Mahón 6 de Agosto de 1931.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Bote.—Vela o motor, de 24 palmos; se vende en buenas condiciones y a bajo precio.—Informes: P. Sturla, fotógrafo, Pi y Margall 47, Mahón.

GOVIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 6 de Agosto de 1931

Table with columns: Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, Id. id. B, Amortizable 5 p. A. 1920, Id. B., Exterior Serie A, Oblig. C.º Trastat 6.º 1922, Id. F. C. Nort. Pad. 3.º, Amortizable 5 p. A. 1917, Id. B., Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6.º, Acciones Nortes fin de mes, Id. Alicante, Id. Andalucés, Id. Orenses, Id. Coloniales.

Crédito Mercantil de Menorca MAHON

Bolsa de Barcelona del día 6 de Agosto de 1931

Table with columns: Amort. 5 por 100 A. 1920, Id. 5 id. B. id., Inter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Amort. 5 id. A. 1917, Id. 5 id. B. id., Id. 5 id. A. 1927 li., Id. 5 id. B. id. lib., Exter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Obligaciones Norte Prioridad, Alicante 3.º 1.ª hipoteca, Andalucés 2.ª serie fijo, Céd. B. Hip. de España 4.º, Id. 5.º, Id. 6.º, Francos cheque París, Liras id. Roma, Dollars id. New-York, Libras id. Londres, Reichmarksid. Berlin.

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos 000'00, Onzasysus fracciones 000'00, Isabelinas. 000'00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with columns: Obl. Ayunt.º Mahón 6.º E 1897, Id. 6.º E 1916, Id. 5.º E 1921, Empréstito 100.000 ptas., Ayunt.º Mahón 5.º E 1921, Empréstito 45.000 ptas., Ayunt.º Mahón 6.º E 1925, Id. 6.º E 1927, libre impuestos, Ayunt.º Mahón 6.º E. 1929, libre impuestos, Ac. Eléctrica Mahonesa, S. A., Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., al 6.º, libre impuestos, Ac. Banco de Menorca, Banco de Ferreñas, Crédito Mercantil Menorca, Sociedad General de Alumbrado, Obl. Sociedad General de Alumbrado 6.º.

Cintas para máquinas de escribir

Se venden a los siguientes precios: De un color, 3,75 ptas. De dos colores, 4 ptas. Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias número 17, Mahón.

ESPLÉNDIDOS REGALOS LA TROPICAL

Habiéndose puesto a la venta un gran surtido de chocolates en clases finas y económicas, especialidad en chocolate con leche. Regalamos en cada paquete un número que en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional del 2 Enero próximo; al igual que no tricolor. Dichos regalos están expuestos en el acreditado comercio de la señora Viuda de Saborido.

CRÓNICA

De la visita del Comandante Militar de Baleares

El Comandante Militar de Baleares excelentísimo Sr. don Virgilio Cabanellas y Ferrer siguió ayer su visita de inspección a las fuerzas y dependencias de esta guarnición. Hoy será obsequiado el distinguido General con una comida íntima en el local social de la Liga Marítima en Calafiguera.

En el vapor de esta noche, según nuestros informes, emprenderá viaje de regreso a Palma el General excelentísimo señor don Virgilio Cabanellas y Ferrer.

Al enviarnos nuestro respetuoso saludo de despedida, deseamos le haya sido grata su permanencia en Menorca.

En obsequio al Sr. Comandante y oficiales del buque escuela «Galatea»

Como es muy corta la permanencia de dicho buque en nuestro puerto, por tener que salir mañana para la mar, esta tarde, empezando a las cinco y media, se dará en su obsequio una reunión de confianza en la terraza de Calafiguera, rogándose con interés para la misma, la amable asistencia de los señores socios de la Liga Marítima y familias respectivas.

También se ruega la posible puntualidad, toda vez que las familias en general se retirarán pronto con motivo de la representación de «Marina» en el Teatro de Verano.

De viaje

A bordo del vapor «Rey Jaime II» salieron ayer para Barcelona don Guillermo y don Julio de Olives Felú; don Emilio Linares Mercadal; doña Pilar Benach de Riera e hijito; doña Blanca Alvarez; doña Dolores González; D. Nicolás Comellas y señora; don Francisco Seguí Moncada; don Arturo Igualada; don Diego Zamora Gómez, señora e hijo y el oficial de Correos don Antonio Lliteras Coll, señora e hijita, que marcha a Madrid en comisión de servicio.

De Palma ha llegado esta mañana a bordo del vapor «Atlante» don Baltasar Montaner e hijo.

Noticia militar

Ha sido destinado al Regimiento Infantería 39 de guarnición en Mahón el capitán don José García Bosch.

Sesión del Ayuntamiento

Esta tarde a la hora de costumbre debe reunirse en sesión pública nuestro Ayuntamiento para tratar aquellos asuntos que se estimen pertinentes.

Concierto público

Lo dió anoche la Música Municipal en el paseo de costumbre interpretando un escogido programa. La concurrencia fué bastante numerosa.

Movimiento demográfico NACIMIENTOS

Día 1.º.—Antonio García Alvarez, nació en la calle Deyá número 16. Día 2.—Rogelio Villalonga Rey, nació en la calle Santa Escolástica número 11. Día 3.—Antonio Triay Orfila, nació en la calle Cos de Gracia número 20. DEFUNCIONES Día 6 de Agosto.—Isabel Escrivá Pons, de 70 años, falleció en la calle Cos de Gracia, 103.

NOTICIAS MARITIMAS

Ayer tarde a las siete zarpó para Barcelona con 66 pasajeros, balidos y 12 toneladas de carga varia, el vapor correo «Rey Jaime II», en cuyo buque fueron embarcados 142 gostas, 8 con queso, 72 jaulas con aves y 13 con huevos.

—A últimas horas de la tarde ayer zarpó para Palma con carga de maiz el motovelero «Virgen de Montserrat».

—Ayer tarde entró en este puerto fondeando frente el Andén de Poniente, el balandro norteamericano «Picotee», perteneciente a la matrícula de New York.

Procede el «Picotee» de Palma y otros puertos del Mediterráneo, además de atravesar el Atlántico punto de partida.

Dicho balandro de diez toneladas va al mando del capitán mister Newhall y componen su tripulación tres individuos.

—Ayer tarde llegó procedente de Palma el motovelero «Cala Fontanells» conduciendo 612 bidones de gasolina y gas oil; 135 sacos cemento; 32 cajas conservas y 2 sacos harina.

—Conduciendo 56 pasajeros, balidos y 90 toneladas de carga diversa, esta mañana ha llegado a nuestro puerto procedente de Palma el vapor por correo «Atlante», cuyo vapor saldrá esta noche a las ocho para la capital de la provincia.

Ayuntamiento de San Luis

Se anuncia que el Ayuntamiento de mi presidencia en sesión celebrada ayer acordó anunciar nueva subasta para los bailes públicos que han de tener lugar en este pueblo los días 29, 30 y 31 del mes actual con motivo de celebrar las fiestas del Santo Titular, siendo el tipo de subasta el de 125 pesetas para tener derecho a tomar parte en ella se ha de constituir un depósito de 25 pesetas, cuya subasta tendrá lugar el día 9 del actual en estas Casas Consistoriales de nueva Secretaría. Las demás condiciones obran en el libro de actas.

San Luis 6 de Agosto de 1931.—El Alcalde, Francisco Cardona.

MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 7 de Agosto de 1931 Parada.—Grupo Autónomo Militar de Ingenieros número 2. Jefe de día: T. Coronel de Infantería don Emilio Ramos. Imaginaria: Comandante de Infantería don Rafael Perelló. Hospital y Provisiones: 6.º Comandante Militar, Balmes. Vigilancia: 14.º Oficial de Infantería. El Comandante Jefe de Estado Mayor, Jacinto Dolz del Castellar. Rubricado.—V.º B.º—El General Comandante Militar, Balmes. Rubricado.

FUMADORES

Los emboquillados marca E.L.B. FANTE están confeccionados con inmejorable papel y todos van provistos en su boquilla de ALCA. DON-FILTRO (an iónico). Véndense en la papelería de Manuel Sintes Rotger, plaza de Pablo Iglesias número 17, Mahón.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 6 a las 18.

Tranquilidad en Sevilla

El ministro de la Gobernación señor Maura al recibir este mediodía a los periodistas les manifestó que en Sevilla no se había perturbado el orden, reinando la tranquilidad más absoluta en la capital y provincia.

Dijeron también que en el resto de provincias reinaba también tranquilidad.

La comisión parlamentaria

El sábado regresará a Madrid la comisión parlamentaria que en Sevilla ha realizado gestiones encaminadas a reparar las responsabilidades por los sucesos trágicos allí ocurridos.

En el Ministerio de la Guerra

Los periodistas han visitado al ministro de la Guerra señor Azaña, quien ha confiado que en Sevilla y su provincia reina tranquilidad.

Los que se han retirado

Dijeron el señor Azaña que ha solicitado retiro las claudicando de segunda categoría en la siguiente proporción: subalternos 1 700 y sargentos mil.

Continúa abierto el plazo para que puedan acogerse al decreto de retiros los oficiales de la escala de reserva.

Las fuerzas de Marruecos

Habló el ministro de la Guerra señor Azaña con el Jefe de las fuerzas militares de Marruecos general don Miguel Cabanellas.

Aludiendo el señor Azaña su conversación con los periodistas al cambio de imprevisiones que había tenido el general Cabanellas nos informó que éste le había informado de la situación de Marruecos que es buena.

Se hará una reducción de personal con la intención, dijo el ministro, de repatriar tropas.

Invitación del ministro de Hacienda

El ministro de Hacienda señor Prieto ha recibido invitación de la Constructora Naval Española para asistir el día 15 al acto de la botadura en los talleres de Sestao del buque de 16.000 toneladas «Cabo Tomé», destinado a la compañía Ybarra de Sevilla. Nada ha resuelto el ministro sobre su asistencia al mencionado acto.

El asesoramiento del ministro de Hacienda

Habló el señor Prieto con los reporteros sobre las dificultades de su cartera y los asesoramientos.

Dijo que cuando era Comité revolucionario, expuso al ser designado para la cartera de Hacienda, las dificultades que encontraría en dicho puesto.

Se le dijo que para el desempeño de su misión encontraría asesoramientos y estos asesoramientos han fallado.

Los periodistas han preguntado al ministro si tenía propósitos inmediatos.

Prieto contestó que en su puesto fallecerá.

El Gobierno no claudicará. Manifestaciones del Jefe del Gobierno

El Presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora al hablar con los periodistas dijo que los enemigos del régimen multiplican sus críticas y libran una nueva batalla.

Los aristócratas, y especuladores mantienen la alarma y la intranquilidad del orden público.

El Gobierno, dijo el señor Alcalá Zamora, no claudicará.

Reforma agraria y Constitución

El lunes, manifestó el Presidente don Niceto Alcalá Zamora, se definirá el alcance de la reforma agraria, cuyo alcance tanto se ha mixtificado.

La próxima semana, terminó, se iniciará el debate sobre la Constitución.

La huelga de tranvías de Málaga

El ministro del Trabajo señor Largo Caballero ha recibido al Presidente de la compañía de tranvías de Málaga, quien le ha manifestado que la huelga no se soluciona por negarse los sindicalistas a que intervenga en este conflicto el Comité Paritario.

Hay que elevar el precio del carbón

También ha visitado al señor Largo Caballero una comisión de los Sindicatos Mineros de Asturias para solicitar la autorización pertinente a fin de aumentar los precios del carbón en la boca de la mina.

El aumento del precio del carbón lo pide el Sindicato de Mineros para poder atender el aumento en los salarios de los obreros señalado.

Madrid 7 a las 4.

Sesión del Congreso

El Presidente señor Besteiro declara abierta la sesión a las 5'25.

En el banco azul el señor Alcalá Zamora y el ministro de Marina. Más tarde llegan otros consejeros.

En los escaños muchos vacíos y en la tribuna pública no tanta animación como en los días de debate político.

Apruébase el acta de la sesión anterior.

Entrase en la sección de ruegos y preguntas.

Consumen turnos los diputados señores Ramos, Barriero e Iglesias (don Emiliano) dirigiendo ruegos de interés local para los distritos por ellos representados.

Habla el señor Ortega Gasset (don José) y en su discurso ataca duramente al ministro de Marina señor Casares Quiroga por el caciquismo que desarrolla en Galicia.

El discurso del señor Ortega Gasset promueve constantes interrupciones, algunas de no muy buen gusto.

Contéstale el ministro de Marina, negando las imputaciones que se le han dirigido.

Justifica el señor Casares Quiroga que los gobernadores civiles de Galicia sean gallegos, por la misma razón que son catalanes los de Cataluña.

Dice que no se le puede acusar de cacique a él que durante 27 años luchó contra el caciquismo.

Se entra en el orden del día. Sigue el debate sobre los trigos.

Los señores Lamamie y Clairac consumen sus turnos, hablando de las dificultades que para el agricultor representa el régimen actual de trigos.

Ambos oradores coinciden en pedir que sea elevada la tasa del trigo para que sea este cultivo remunerador para el agricultor.

Contéstale el ministro de Economía señor Nicolau oponiéndose a la modificación de

la tasa del trigo, rebatiendo las argumentaciones de los oradores y demostrando que la elevación de la tasa en el precio del trigo es imposible por ahora.

A las 7'40 se levanta la sesión sin que se destaque nada más de importancia.

Reunión de ministros en el Congreso

Al terminar la sesión de la Cámara se reunieron en el despacho del Presidente señor Besteiro todos los ministros y el Jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora.

La reunión fué de escasa duración.

Dice el Sr. Alcalá Zamora

Al salir el Presidente señor Alcalá Zamora dijo que en la reunión celebrada habían tratado de las proposiciones anunciadas al Congreso por el señor Ossorio y Gallardo y el canónigo doctor García Gallego.

La actitud del Gobierno

Dijonos el señor Alcalá Zamora que en el Consejo de ministros que han de celebrar hoy, determinará el Gobierno su actitud ante los debates parlamentarios.

El Gobierno no ha determinado aún si la Constitución se discutirá por títulos o fragmentariamente.

Besteiro y el personal del Congreso

Terminada la reunión ministerial en su despacho el Presidente de la Cámara señor Besteiro llamó a todo el personal del Congreso dirigiéndoles la palabra para estimularles a que su labor sea completamente nueva.

La proposición del señor Ossorio

Habló el señor Besteiro con los periodistas y dijonos que había convenido con el señor Ossorio y Gallardo que su proposición fuera defendida el martes.

¿Podrá ir Calvo Sotelo a la Cámara?

Confirmó el señor Besteiro que el ex ministro don José Calvo Sotelo, actual diputado por Orense, le ha dirigido una carta preguntándole si tendría garantías para venir a España como diputado.

Añadió el señor Besteiro: le contesté que sí, pero a reserva del Parlamento, que puede suspender su inmunidad.

El Gobierno dará al señor Calvo Sotelo toda clase de facilidades para volver.

Interesante reunión en Gobernación

Hasta después de la madrugada estuvieron reunidos en el Ministerio de la Gobernación el señor Sánchez Román y los ministros de Marina señor Casares Quiroga, de Instrucción señor Domingo y de Gobernación señor Maura.

Asistió también a la reunión que ha sido considerada interesante el Director General de Seguridad señor Galzarza.

Maciá no vendrá por ahora a Madrid.

Las estridencias catalanas

Al salir de Gobernación el ministro de Instrucción Pública don Marcelino Domingo se detuvo unos momentos con los periodistas.

Dijo que el Presidente de la Generalidad Catalana no viene por ahora a Madrid.

Las estridencias catalanas, añadió el señor Domingo, repercuten en Madrid y el recibimiento que se le haría a Maciá sería sumamente frío.

Maciá, añadió el ministro, está obrando con nerviosismo no por él, todo bondad, sino por las circunstancias.

El Gobierno dará toda suerte de facilidades para la aprobación del Estatuto de Cataluña.

Reunión de jefes de minorías

Mañana, díjonos el señor Domingo, se reunirán los jefes de minorías parlamentarias para tratar con sus representantes en la Comisión encargada del proyecto de Constitución la fórmula a fin de que los trabajos se lleven con máxima actividad.

Dimisión desmentida

A preguntas de los periodistas negó el señor Domingo la noticia de la dimisión del ministro de Hacienda don Indalecio Prieto que se daba como cosa segura e irremediable, diciéndose que había sido nombrado para sustituirle el señor Sánchez Román.

Disturbio comunista.

Un herido grave

Esta noche y a la salida de un mitin de carácter comunista celebrado en el Teatro Maravillas, en el que hablaron Bullejos, el conocido agitador y el capitán Sediles, se produjeron disturbios.

Sonaron varios disparos.

Ante el cariz que tomaba la algarada comunista, intervinieron los guardias de asalto que lograron dispersar a los manifestantes alborotadores.

De la colisión con los guardias de asalto resultó un herido grave.

PRENSA ASOCIADA

El Cok es el carbón ideal para cocinas económicas.

El Cok es el combustible más barato.

El Cok es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS

Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 Ptas. los 40 kilogramos.

Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 Ptas. los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de cok.

Encargos: en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado Plaza de Pablo Iglesias (antes del Príncipe), 19.

632 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

ra, le besó en la frente y dijo, con la exaltación de los seres iluminados por grandes ideas:

— Tú me lo dijiste... «¡Vive para el bien!» Para él vivo, mi Luis; para él viviré siempre, alma mía. Sigo tu consejo y el sendero que me señalaste con tus últimas palabras; de mis dos amores, perdí el tuyo en la tierra; pero me queda el amor al prójimo y para él vivo, doblando mis energías a fin de que suplan a las tuyas, que tanta falta me hacen... ¡Te amo y te amaré siempre hasta que la muerte me restituya a tí!... Desde hoy la lucha será encarnizada: recurriré a todo género de armas propias para seguir adelante con mi empresa... Tú que ves desde el cielo mis actos, no dudes jamás de mi fe y de mi amor.

Y volviendo a sentarse ante la mesa y buscando ansiosamente entre los papeles, pliegos y sobres para escribir, exclamó con entusiasmo:

— ¡Adelante!... No hay que retroceder... La hermosura y el talento me valgan... Conozco a la sociedad en que voy a penetrar y la venceré en bien de mis pobres... ¡Adelante, Loreto, adelante! ¡Ayúdame tú, mi Luis, con el calor de tu recuerdo dulcísimo!

«— Pero, a todo esto — me dirá algún lector, — ¿qué plan era el de Loreto? ¿Qué pensaba hacer?» Yo os lo diré en el capítulo siguiente, aunque os cubráis la cara con horror.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 629

lo inútiles, callábase y desempeñaba su misión con la escrupulosidad de la honradez.

La marquesita le tenía dicho:

— No me diga usted nada del estado de mi fortuna mientras quede un capital de dos millones de reales. Hasta que ese día llegue, pague usted cuantas cuentas se presenten, aunque haya de vender fincas o tierras. Sólo cuando llegue mi capital a esa suma debe usted avisarme.

Germán cumplió al pie de la letra la orden recibida.

Es decir, al pie de la letra no; pero casi casi, pues al quedar reducida la fortuna de su administrada a dos millones y medio de reales, ya dió el aviso consabido.

Loreto no hizo el menor gesto de disgusto ni de pena.

Se limitó a encerrarse en aquella linda salita donde falleciera Luis, y allí estuvo algunas horas reflexionando detenidamente.

¿Cuál fué el resultado de sus reflexiones?

Cualquiera supondría que reducir los gastos, concretarse a gastar parte solamente de las rentas o, por mejor decir, el sobrante de sus gastos, en ejercer la caridad.

Pues no, señor. Loreto no quiso mermar en nada el presupuesto de caridad y, partiendo de este supuesto, se dijo:

— Si yo reduzco mis gastos poco saldrán ganando con ello los pobres... Si yo gasto hasta la última peseta de mi capital, en breve quedaré arruinada, y con mi ruina quedarán desampara-

TEATRO DE VERANO
(PLAZA DE TOROS)

Éxito nunca visto de la Compañía de Zarzuelas alegres, del primer actor ALFONSO G. HERNANDEZ

Director, Ortiz de Zárate. — Primer tenor cómico y tenor, Carlos G. Latorre

Hay viernes 7 Agosto 1931. — Noche a las 10

La colosal ópera en 3 actos, de Arrieta.

MARINA

COLOSAL REPARTO. — Marina, Lolita Vila; Teresa, señorita Cabrero; Jorge, LORENZINI; Roque, Antonio Mercadal; Pascual, Antonio Balaguer; Capitán, señor Marín, señor Vila.

Coro general aumentado. — Aumento de orquesta

Entradas hasta la fila 3, 3'50; Las demás, 3'00; Palcos sin entrada, 10'00; Grada, 1'00.

Despacho de localidades en el Consey (Café) de 11 a 1 y de 3 a 5, todos los días

Sábado y domingo, GRANDES PROGRAMAS.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE

MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza de Pablo Iglesias, 17 — TALLERES: R. Abundancia, 30
Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

“WATERMANN” y “PELIKAN”

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «C. Colón» saldrá de Bilbao y Santander el día 18 de Agosto, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 Septiembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Uruguay» saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 Septiembre.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla, Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, calle de Juan Mir y Mir, n.º 24.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnau» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Agosto, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 Septiembre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «J. S. Eicano» saldrá de Barcelona el 25 de Agosto, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 Septiembre.

Waterman Ideal

Pluma IDEAL Waterman predomina en el mundo entero

Agencia General HASSINGER S.A. Balmes, 75 Barcelona

De venta en Mahón: Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón

DICCIONARI CATALÀ-VALENCIA BALEAR

REDACTAT DE Mn. ANTONI M. ALCOVER y En FRANCESC DE B. MOLL.

Conté tot el llenguatge viu recollit directament a totes les marques de Catalunya, València y les Balears.

Conté tot el llenguatge literari que han emprat els escriptors catalans desde el segle XIII fins a l'actualitat.

Es el primer diccionari etimològic de la llengua catalana.

Es el primer diccionari que porta els vocables documentals cites dels autors qui els usen.

Es el primer diccionari d'Espanya que du la transcripció fonètica de les paraules.

Es el primer diccionari d'Espanya que dona els significats de les paraules ordenats segons il·lació lògica y etimològica.

Es l'únic diccionari que s'ha fet ab la col·laboració de centenars de corresponsals nadius de totes les comarques de Catalunya, València y les Balears.

Es el llibre més fàcil d'adquirir per tothom, fins y tot per les persones de més modesta posició econòmica.

Es ven al contat i a plazos en la libreria d'en MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

DE VENTA EN ESTA IMPRENTA

Ing. de M. Sintes Rotger - M. S. R.

630 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

dos mis pobres, pues no es fácil que salga de esta egoísta sociedad quien les proteja como yo, Mientras yo tenga dinero para protegerles y auxiliarles en su infortunio, tendrán consuelo los desgraciados. Hay, por lo tanto, que buscar el modo de que mis pobres no carezcan del actual socorro en toda la actual extensión, y que yo no me arruine, porque ni ellos encontrarán otro protector ni el Asilo quedará terminado, aunque ya es poco lo que le falta para quedar habitable y organizados sus múltiples servicios.

Quedóse pensativa largo rato y, no encontrando solución, se dijo, como otras muchas veces había pensado:

—¡Qué lástima que yo no disponga de las cuantiosas rentas de muchos millonarios sin hijos y sin obligaciones, que malgastan el dinero en vicios y vanidades inútiles y hasta vituperables!

De este pensamiento brotó la luz, la idea que iluminó el sendero que debía seguir para lograr la realización de sus ideales sin quedar arruinada ni mermar sus socorros a los pobres,

Pero al concebir la idea, las mejillas de Loreto se colorearon vivamente y sus labios balbucearon, temblorosos:

—No... no... ¡imposible! Yo no puedo... no debo hacer eso.

En realidad la idea no podía ser más atrevida; pero ¡qué lástima, siendo de resultados tan seguros y beneficiosos!

—¡Si yo pudiese conciliarlo todo...!—balbu-

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 631

ceó, dando vueltas en su cerebro al pensamiento que le había sugerido su afán de llegar a resolver su problema.

Nuevamente quedóse profundamente pensativa.

Por fin el rubor desapareció de su divino semblante de muñeca pálida y triste, y una sonrisa maliciosa vagó por sus labios.

—Sí... era lo mejor... El problema estaba resuelto.

Pero quedaban algunos puntos oscuros por desentrañar y resolver... ¡Bah! La suerte la ayudaría. Todo era cuestión de sagacidad y talento.

Por la actitud de Loreto y lo ensimismada que se quedaba aún, comprendiase claramente que sostenía desesperada lucha su conciencia y su cerebro.

Al fin, exclamó:

—No hay que dudar... Mientras la conciencia nada pueda reprocharme bien puedo ceder a los impulsos del cerebro... Mi situación será, tal vez, en algunos casos, sumamente comprometida, pero no sucumbiré. El recuerdo de Luis, el recuerdo del amor de mis amores y mi propia dignidad, me darán fuerzas suficientes para defenderme de todo género de peligros.

Brillaron sus ojos con el esplendor de la alegría, sonrieron sus labios con la expresión satisfecha del vencedor, y poniéndose en pie y dirigiéndose a un ángulo de la estancia, donde entre flores exóticas había un retrato de Luis en busto y de tamaño natural, le miró con infinita ternu-